

To: All Participants of tender with Ref. No. ICB/EPSSA6/RDF/ORHB /MD/16/23

Subject: Bid Closing/Opening Date Extension and Amendment;

Dear Sir/Madam;

We highly appreciate your interest to participate on the tender captioned above and reference is made to your kind request.

We hereby clarify and amend the technical specification as per the attachment and please consider the amendment during your bid document preparation.

The Bid Closing and Opening Date is extended to September 18, 2023GC 2:00 pm and 2:30 pm respectively.

We apologize for any inconvenience you may face due to this amendment!

We hope the attached points will clarify your request.

With Best Regards

Tibebu Hailu Mogessie
Pharmaceuticals & Medical
Supplies Procurement Tender
Management Directorate
PI Director



➤ Medical Service Tender Management Team

➤ Archive

EPSS



For Item No. 2 (MOBILE X-RAY)

- Pixel size written as: <110 pm is to mean < 110 μm
- Range of rotation of the monobloc in the axial vertical plane of the device, around an axis horizontal: Should be min. 180°
- System should be equipped with a proximity sensor which acoustically and visually warns of the presence of an obstacle in the direction of travel.
- Maximum speed minimum 5.5km/hr (Has been deleted from requirement).

For Item No. 3 (DIGITAL X-RAY MACHINE)

- Stated height adjustment is for bucky stand.

For Item No. 5 (OXYGEN CONCENTRATOR)

- As is well known Oxygen concentrators take in air from the patient's local environment, this ambient air can contain millions of particles, these particles can easily enter and clog the working components of the device or penetrate deeply into the lungs of the patients. So, pre-filters are added to avoid this problem because it is used to protect the oxygen concentrator device and the patient from particulate matter and risk of infection. and also function as a noise dampener to reduce the level of sound emitted by the machine. That's why we requested additional pre-filter spares with machines.

For Item No. 9 (OPERATION LIGHT MOBILE TYPE)

- Already stated the machine should be supplied with built –in emergency power unit (rechargeable battery) that can stay > 2hrs .

For Item No. 11 (STEAM STERILIZER AUTOCLAVES)

- Chamber size should be approximately 250L.
- Chamber features: - front loading Stainless steel 304 loading container.
- Steam Supply should be Integrated steam generator.
- 1 Temperature per each machine is meant to mean 1 temperature sensor should be supplied with machine.

For Item No. 13 (STEAM STERILIZER, 40L)

- Machine should supply with removable trays
- Needed for general purpose.

For Item No. 39(EXAMINATION LIGHT)

The following statement do not belong to the specification of examination light.it is a typo and has been deleted.

- Forceps, artery, kocher, curved, 22 6cm
- Forceps, artery, kocher, straight 22 6 cm
- Forceps hysterectomy,maingot,6 curved,24cm
- Forceps,dissecting,1x2 teeth.18cm 1
- Scissors,Dissecting,Metzenbaum,curved,23cm
- Mayo safety pin

For Item No. 40 (HOSPITAL LAUNDRY MACHINE WITH IRONING MACHINE)

- The type of laundry required is a frontload washer extractor.

IRONING MACHINE

Technical Specifications

- Roller type
- Electrical heating system Heating range : (10- 200 degree C)
- Heater temperature adjustment for various types of clothes/garments
- Having maximum and minimum speeds and reversing Roller
- length. used to dry ironing. Water spray. Variable thermostat control.
- Roller length: 2.5 meter
- Roller diameter: =not less than 500mm
- Ironing speed (Rotation speed:)m/minut - 0 to 8
- Motor power (KW):- 1.1 to 1.5
- Electric heating power (KW) 28 to 30
- Roller type, stainless steel body
- Electrical heating system
- Heating range: max 200degC
- Heater temperature adjustment for various types of garments
- Having maximum and minimum adjustable speed
- Noise level <65dB

- Automatic control of overheating
- Built in electric heating system with temperature setting unit
- Having driving and exhaust motors with brake system
- Indication of ironing speed and temperature
- Separate delivering and receiving table for dirty and clean linen
- Variable setups for folding
- Built-in feeding and length folding system
- Frequency controlled motor
- Automatic cool down
- Power supply: three phase, 380v,+10% 50hz
- an ironer with exhaust fan for the removal of vapors produced while ironing is preferable
- the roller padding should ensure uniform pressure throughout its length
- final cover of the roller should be made with NOMEX which is high temp. resistant
- The machine must have Emergency stop button
- Ironing speed must be adjustable

Laundry trolley for wet clothes:

- Material: chrome plated steel/polymers Capacity of not less than 50kg Built on heavy duty castors Mobile box of non-rust polymer construction for solidity and durability.
- dimensions: approx. 736 x 660 x 965 mm (h x w x l). With 2 rigid and 2 swivel castors. With outlet tap.

For Item No. 45 (REFRIGERATOR)

- Temperature range should be -2°C to +8°C.

For Item No. 47 (INFUSION PUMP)

Bidder:

Manufacturer Name:

Quoted Model

Manufacturer Country of Origin:

Product Certificate from SRA Region

EFDA Product Certificate:

General Description: Infusion pump, with accessories

Technical Specifications:

- Volume controlled portable infusion pump
- Unit can be mounted on standard bed/wall rail or mobile pole/stand
- Suitable for all intravenous infusions of fluids
- Continuous delivery, linear peristaltic driven
- Programmable, user entry: infusion volume, time or flow rate – calculates automatically
- Flow rate, adjustable: 1 to 999 ml/h in steps of 1 ml/h
- Accuracy, approx.: $\pm 5\%$ of volume delivered
- Free flow protection, occlusion detection, air-in-line detection
- Open system, compatible with all standard brands of giving sets
- Bright display shows: start/stop, volume limit, flow rate and volume delivered
- Reporting of low/high flow, occlusion, open door, end-of-infusion and built-in battery status
- Audio visual alarm with silencing feature
- Autonomy of built-in battery approx 8 hrs, automatic recharge when connected to mains
- Automatic switch from mains to battery in case of power failure
- Auto-off when not in use
- Robust design allow use in demanding environments
- Power requirements: 220 V / 50 Hz and/or internal re-chargeable battery

Material: Aluminium reinforced plastic housing

Supplied with:

1 x Start-up set of 10 giving sets

1 x Spare battery pack

1 x Mounting bracket for fixation to standard bed/wall rail or mobile pole/stand

1 x Set of spare fuses

Clear instructions for use / diagrams for assembly in English languages, list of accessories / parts.

Packaging and Labeling:-

- Packing of all the goods clearly marked and securely packed.
- Each goods will be further packed in separate package with all its standard accessories of distinct identification and numbers consecutively.
- Additional packing and labeling requirements should bear in each package
- Each item with all accessories /spare part shall be configured and packed in one unit.
- Federal Democratic Republic of Ethiopia Pharmaceuticals Supply Service (EPSS)
- Tender and Purchase Order No.
- Name and Model of the product

For Item No. 55 (PHOTOTHERAPY UNIT)

Bidder:

Manufacturer Name:

Quoted Model:

Manufacturer Country of Origin:

Product Certificate from SRA Region:

EFDA Product Certificate:

Technical Specifications:-

- The machine should use five modern Super LEDs with advanced source technology of irradiation in the blue spectrum focused on 460 nm, demonstrably eliminating the need for filters, with attenuation of infrared and ultraviolet rays.
- Micro processed phototherapy of great effectiveness and reduced dimensions;
- It should have an alphanumeric display with back-light, membrane keyboard and microprocessor control for multiple functions, clock, total time of use of the emitting source, treatment time and power levels.
- Elevation of body temperature: < 1.5°C (ambient at 25°C)
- Allows the incorporation of an optical sensor to measure irradiance, with reading on the equipment display.
- Its modern controls allow the adjustment of the proportional irradiance emitted from 0 to 100%
- Memorization of irradiations measured manually or automatically (every hour) for reporting;

- Protection system against high temperature of the source module;
- The device is completely dismountable, easy to clean and change the Super-LEDs;
- Protection system against high temperature of the source module;
- Monitors skin temperature sensor and radiation levels in $\mu\text{W}/\text{cm}^2\text{nm}$.
- RS232 output for printer or computer;
- Noise level: <52 dBA
- Frequency: 50Hz
- Automatic electrical supply: 240 VAC
- The machine should have fixed trolley with casters
- High irradiation, both in the center and at the ends of the focused area;
- Estimated average life of the source module: 20,000 hours;
- The source module is easily removable for cleaning and replacement;
- Average intensity at the center of the light focus at 30cm distance: approx 35~40 $\text{W}/\text{cm}^2\text{nm}$;
- Dimensions of the spotlight: approximately 40x30cm;
- According to the treatment protocol for the patient, with adjustment every 10%.
- Hour's totalizer for the emitting source.

Documentations:-

- User's Operation and Maintenance manuals in English
- it should be European conformity certificate(CE marked

Warranty:-

- Two years warranty from the day of installation

Packaging and Labelling:-

- Packing of all the goods clearly marked and securely packed.
- Each goods will be further packed in separate package with all its standard accessories of distinct identification and numbers consecutively.
- Additional packing and labeling requirements should bear in each package
- Each item with all accessories /spare part shall be configured and packed in one unit.
- Federal Democratic Republic of Ethiopia Pharmaceuticals Supply Service (EPSS)
- Tender and Purchase Order No.

- Name and Model of the product
- PO Box 25-11-276-32-65
- Tel: +251-11-276-32-65
- Fax: +251-11-275-25-55.

For Item No. 62 (MICROTOME)

- The statement that say ' Randomly conversion on slicing and trimming ' it is meant to be said' Slicing and trimming shall be done through the control system and can be switched arbitrarily'